



## Dodatok č. 1

k Zmluve o dielo č.B/104/12 uzatvorenej dňa 08.11.2012 na investičnú akciu:  
„HIM a NHIM – objekty telemetrie“  
(ďalej len „Zmluva“ a „Dodatok č. 1“)

### Článok I. Zmluvné strany:

**Objednávateľ:** Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
Oddiel: Sa, Vložka č.: 705/S  
V mene ktorej koná: Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva a.s.  
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.  
Osoby oprávnené konať vo veciach Zmluvy:  
• vo veciach zmluvných: JUDr. Emília Gerháťová a ňou určené osoby  
• vo veciach technických s právom dielo prevziať: Ing. Marek Žabka a ním určené osoby  
IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK 2020095726  
Bankové spojenie: ČSOB a.s. pobočka Banská Bystrica  
Číslo účtu: 25781093/7500  
(ďalej len „Objednávateľ“)

**Zhotoviteľ:** S.A. spol. s r.o.  
Čachtická 13, 831 06 Bratislava  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,  
Oddiel: Sro, Vložka č.: 4685/B  
V mene ktorej koná: Ing. Tibor Trenčanský, konateľ  
IČO: 31 346 219 DIČ: 2020341598 IČ DPH: SK 2020341598  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Bratislava  
Číslo účtu: 2627021146/1100  
(ďalej len „Zhotoviteľ“)  
(spolu Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej len „zmluvné strany“)

### Článok II. Úvodné ustanovenia:

1. Zmluvné strany sa z dôvodu nedostupnosti objektov v dôsledku nepriaznivých klimatických podmienok a dôvodu, že technológia montáže neumožňuje montáž zariadení prenosového telemetrického systému pri teplotách blízkych 0 °C, v súlade s ustanovením čl. XI. bod 5. Zmluvy, dohodli na ďalej uvedenej zmene Zmluvy o dielo č. B/104/12 zo dňa 08.11.2012.

### Článok III. Zmeny a doplnenia Zmluvy:

1. Článok II. Predmet Zmluvy – sa mení nasledovne:

Bod 3. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

2. *Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie, dielo - jeho samostatné časti, za ktoré sa pre účely tejto Zmluvy považujú jednotlivé objekty uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, po ich riadnom vykonaní od Zhotoviteľa prevziať a zaplatiť za dielo - jeho samostatné časti, cenu dohodnutú v Zmluve.*

**3. Článok III. Dodacia lehota, miesto plnenia a splnenia – sa mení nasledovne:**

Bod 1. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*1. Termíny plnenia:*

- začatie: deň nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy
- odovzdanie realizačnej projektovej dokumentácie diela – všetkých jeho samostatných častí - odsúhlasenej Objednávateľom: do 10 dní (kalendárnych) odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy
- ukončenie realizácie diela .- každej jeho samostatnej časti : do 31.05.2013

Bod 3. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

- 3. Ak pripraví Zhotoviteľ dielo - jeho samostatnú časť, na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa Objednávateľ riadne vykonané dielo - jeho samostatnú časť, od Zhotoviteľa prevziať i v skoršie ponúknutom termíne.*

**4. Článok IV. - Cena a platobné podmienky sa mení a dopĺňa nasledovne:**

Bod 1. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*Cena diela - jeho samostatných častí podľa Zmluvy je určená dohodou zmluvných strán podľa zákona o cenách č.18/1996 Z.z., v znení neskorších predpisov, s jej platnosťou do skutočného termínu ukončenia diela – jeho samostatných častí a ich odovzdania Objednávateľovi vo výške:*

<i>Cena diela celkom bez DPH</i>	<i>40 004,00 Eur</i>
<i>DPH 20%</i>	<i>8 000,80 Eur</i>
<i>Cena vrátane DPH</i>	<i>48 004,80 Eur</i>

*Podrobnú špecifikáciu ceny diela a jeho samostatných častí obsahuje Príloha č. 1 Zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.*

Bod 8. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

- 8. Podkladom pre zaplatenie ceny za dielo - jeho samostatných častí podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy bude faktúra vystavená Zhotoviteľom po prevzatí diela - jeho samostatnej časti, Objednávateľom Protokolom o odovzdaní a prevzatí diela – jeho samostatnej časti,, na základe technickým dozorom overených súpisov vykonaných prác a dodávok, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie v súlade s touto Zmluvou.*

Bod 9. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

- 9. Zhotoviteľovi vznikne právo na zaplatenie ceny za dielo – jeho samostatnej časti len ak dielo, - jeho samostatnú časť vykoná riadne a včas a odovzdá ju Objednávateľovi v mieste plnenia Zápisom o odovzdaní a prevzatí diela - jeho samostatnej časti.*

Bod 14. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

- 14. Ak pri odovzdaní a prevzatí diela - jeho samostatnej časti, budú zistené vady alebo nedorobky, je Objednávateľ oprávnený zdržať 10 % z ceny diela - odovzdávanej časti diela, až do termínu odstránenia všetkých väd a nedorobkov uvedených v zápise/protokole o odovzdaní a prevzatí diela - jeho samostatnej časti. Takto zdržanú čiastku je Objednávateľ povinný uvoľniť do 7 dní od preukázateľného odstránenia všetkých väd a nedorobkov uvedených v zápise o odovzdaní a prevzatí diela - jeho samostatnej časti.*

Bod 16. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*16. Prijatím faktúry sa vylučujú ďalšie dodatočne uplatňované nároky Zhotoviteľa k dielu - k príslušnej samostatnej časti diela.*

**5. Článok VI. - Ostatné podmienky vykonávania diela sa mení a dopĺňa nasledovne:**

Bod 7. časti A. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*7. Najneskôr k termínu odovzdávania a prevzatia diela - jeho samostatnej časti, je Zhotoviteľ povinný pracovisko týkajúce sa samostatnej časti diela vypratať a upraviť ho do pôvodného stavu.*

Bod 4. časti D. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*6. Povinnosť viesť montážny denník k dielu - k samostatnej časti diela končí dňom odovzdania a prevzatia diela - jeho samostatnej časti..*

**7. Článok VII. - Podmienky odovzdania a prevzatia diela sa mení a dopĺňa nasledovne:**

Bod 1. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*1. Súčasťou predmetu plnenia Zhotoviteľa je aj funkčné vyskúšanie diela - každej jeho samostatnej časti, ako aj jej komplexné odskúšanie. Komplexným vyskúšaním diela - jeho samostatnej časti, Zhotoviteľ preukazuje, že dielo - je samostatná časť, je kvalitná a že je schopná trvalej prevádzky.*

Bod 2. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*2. Zhotoviteľ je povinný vyzvať Objednávateľa a k účasti na vyskúšaní diela - jeho samostatnej časti, a vykonaní komplexných skúšok písomne (e-mail) najmenej 2 pracovné dni vopred. O výsledku funkčného vyskúšania a komplexného vyskúšania bude spísaný Protokol.*

Bod 3. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*3. Pripravenosť diela - jeho samostatnej časti, na odovzdanie a prevzatie Zhotoviteľ Objednávateľovi oznámi písomne.*

Bod 5. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

*5. Dielo - jeho samostatná časť, ktorá nebude zodpovedať podmienkam dohodnutým v tejto Zmluve, bude nekompletné, nefunkčné alebo poškodené, nie je Objednávateľ povinný prevziať. Nepodpísanie preberacieho Protokolu Objednávateľom sa v tomto prípade nepovažuje za porušenie tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa. Zhotoviteľ je v tomto prípade povinný bezodkladne zabezpečiť dodávku predmetu plnenia, ktorý bude zodpovedať podmienkam dohodnutým v tejto Zmluve a opakovane vyzvať Objednávateľa k prevzatiu diela - jeho samostatnej časti.*

Bod 6. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

6. Zhotoviteľ je povinný k odovzdávaciemu a preberaciemu konaniu diela –jeho samostatnej časti pripraviť na odovzdanie všetky osvedčujúce akosť a kompletnosť diela - jeho samostatnej časti, najmä:
- a) údaje o objekte (ID objektu, IMEI SIM, tel. číslo, IP adresu, dát. číslo);
  - b) projekt skutočného vyhotovenia diela - jeho samostatnej časti, opatrený pečiatkou Zhotoviteľa;
  - c) montážny denník týkajúci sa samostatnej časti diela;
  - d) zoznam dodávok a zariadení, ktoré tvoria súčasť odovzdávaného diela - odovzdávanej samostatnej časti diela, a pre všetky zariadenia: osvedčenie o akosti a kompletnosti, atesty platné na území SR, návody na montáž, údržbu a obsluhu v jazyku slovenskom;
  - e) doklady o preukázaní zhody výrobkov s technickými špecifikáciami;
  - f) doklady o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov;
  - g) správy o vykonaní odborných prehliadok a odborných skúšok (ak sa mali vykonať) - bez závad;
  - h) protokol o úspešnom vyskúšaní zariadení a komplexnom vyskúšaní samostatnej časti diela;
  - i) doklad o preukázaní dosiahnutia Objednávateľom požadovaných a Zhotoviteľom v ponuke garantovaných požiadaviek na zariadenia tvoriace súčasť predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy s kladným stanoviskom prevádzkovateľa infraštruktúry;
  - j) vyhodnotenie skúšobnej prevádzky diela - jeho samostatnej časti;
  - k) doklad o zaškolení obsluhy;
  - l) doklad o likvidácii odpadov;
  - m) fotodokumentácia (na CD) o priebehu montážnych prác a to pred ich začatím, počas priebehu a po ich ukončení.

Ak Zhotoviteľ nebude mať uvedené doklady pripravené na odovzdanie a prevzatie, nepovažuje sa dielo – jeho samostatná časť, za riadne pripravené k prevzatíu.

**Bod 8. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:**

8. Ak pri odovzdaní a prevzatí diela, prípadne jeho časti, budú zistené vady alebo nedorobky, ako i v prípade, ak Zhotoviteľ nebude mať pripravené na odovzdanie všetky doklady osvedčujúce akosť a kompletnosť diela, prípadne jeho časti, v zmysle bodu 6 nepovažuje sa dielo, prípadne jeho časť, za riadne vykonané a záväzok Zhotoviteľa za riadne a včas splnený. Objednávateľ je oprávnený takto ponúknuté dielo, prípadne jeho časť, neprevziať.

**Bod 9. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:**

9. Ak Objednávateľ posúdi, že ide o ojedinelé drobné vady alebo nedorobky, ktoré samy o sebe ani v spojitosti s inými nebránia bezporuchovému a bezpečnému užívaniu diela - jeho samostatnej časti, a rozhodne sa dielo - jeho samostatnú časť, prevziať budú v zápisnici z odovzdávacieho a preberacieho konania diela – samostatnej časti diela spísané vady a nedorobky s termími ich odstránenia. V súlade s kogentným ustanovením § 324 ods. 3 Obchodného zákonníka sa v tomto prípade považuje záväzok Zhotoviteľa splnený riadne až dňom odstránením všetkých väd a nedorobkov uvedených v zápisnici o odovzdaní a prebratí diela - jeho samostatnej časti.

**Bod 10. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:**

10. Dňom podpísania zápisnice prechádza na Objednávateľa vlastníctvo k zhotovenému dielu, - jeho samostatnej časti, a nebezpečenstvo vzniku škôd na diele - jeho samostatnej časti. Ustanovenie bodu 9 tohto článku Zmluvy tým nie je dotknuté.

**8. Článok VIII. - Zodpovednosť za vady diela a záruka sa mení a dopĺňa nasledovne:**

Bod 3. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

3. Záručná doba k dielu – jeho samostatnej časti začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia diela - jeho samostatnej časti.

Bod 9. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

9. Ak Zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky uvedené v protokole o odovzdaní a prevzatí diela - jeho samostatnej časti, v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť. Objednávateľ a náklady s tým spojené si odčítať z ktorejkoľvek čiastky, zadržanej podľa tejto Zmluvy. Túto skutočnosť Objednávateľ Zhotoviteľovi oznámi písomne.

**9. Článok IX. - Zmluvné pokuty sa mení a dopĺňa nasledovne:**

Bod 3. sa vypúšťa a nahrádza sa nasledovným znením:

3. Za omeškanie s odstránením vád alebo nedorobkov zistených pri odovzdaní a prevzatí diela - jeho samostatnej časti, a za omeškanie s odovzdaním chýbajúcej dokumentácie odovzdávanej samostatnej časti diela zaplatí Zhotoviteľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 16,60 Eur za každý začatý deň omeškania a prípad zvlášť.

**Článok IV. Záverečné ustanovenia:**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo č. B/104/12 zo dňa 08.11.2012 ostávajú nezmenené v platnosti a vzťahujú sa na Dodatok č. 1 primerane. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť za predpokladu splnenia podmienok stanovených platnými právnymi predpismi.
3. Dodatok č. 1 je uzatvorený na základe vôle zmluvných strán, ktorá bola prejavovaná slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojím vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a bez výhrad s ním súhlasia.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch s určením tri rovnopisy pre Objednávateľa a dva rovnopisy pre Zhotoviteľa.

V Banskej Bystrici, dňa 14.12.2012

V Bratislave, dňa 14.12.2012

**Za Objednávateľa:**

**Za Zhotoviteľa:**

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

S.A. spol. s r.o.  
Čachtická 13, 831 06 Bratislava

.....  
**Ing. Vladimír Svrbický**  
predseda predstavenstva a.s.

.....  
**Ing. Tibor Trenčanský**  
konateľ spoločnosti

.....  
**Ing. Marek Žabka**  
člen predstavenstva a.s.

STREDOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ  
akciová spoločnosť  
Partizánska cesta  
974 00 BANSKÁ BYSTRICA  
- 9 -